

## BAB III METODE PENELITIAN

### A. Metode Penelitian yang Digunakan

Metode penelitian merupakan cara ilmiah untuk mendapatkan data dengan tujuan dan kegunaan tertentu (Sugiyono, 2013:2). Sedangkan menurut Arikunto (2002:136), metode penelitian adalah cara yang digunakan oleh peneliti dalam pengumpulan data penelitiannya. Dapat disimpulkan bahwa metode penelitian adalah cara yang dipergunakan untuk mengumpulkan data yang diperlukan dalam penelitian. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif dengan pendekatan kualitatif, karena menggunakan data-data berupa ragam bahasa tulisan yang dideskripsikan melalui kata-kata, bukan berupa angka dan hitungan statistik. Djajasudarma mengatakan bahwa penelitian kualitatif di dalam linguistik menghasilkan data deskriptif berupa data tertulis atau lisan dalam suatu masyarakat bahasa (1993:11).

Terkait dalam penelitian ini, maka penelitian deskriptif ini digunakan untuk memperoleh informasi yang mendalam kemudian dilakukan analisis dan menggambarkan implementasinya. Menurut Whitney (dalam Natsir 2009:54) menjelaskan bahwa penelitian deskriptif adalah pencarian fakta dengan interpretasi yang tepat. Tujuan dari penelitian deskriptif untuk membuat deskripsi atau gambaran atau lukisan secara sistematis, faktual dan akurat mengenai fakta-fakta, sifat-sifat serta hubungan antar fenomena yang diselidiki kedudukan (status) fenomena atau faktor dan melihat hubungan antar satu faktor dengan faktor yang lain.

Surakhmad (1980), Donald (1982), Rachmat (1989) dan Nasution (1992). menjelaskan karakteristik penelitian deskriptif sebagai berikut:

1. Penelitian deskriptif menuturkan sesuatu secara sistematis tentang data atau karakteristik populasi tertentu secara faktual dan cermat, serta menganalisis dan menginterpretasikan data yang ada.
2. Penelitian deskriptif lebih menekankan pada observasi dan suasana alamiah (*natural setting*), ia mencari teori (*hypotesis-generating*) dan bukan menguji teori (*hypotesis-testing*), serta *heuratic* bukan *verivikatif*.

3. Terdapat beberapa jenis penelitian deskriptif, antara lain: studi kasus (*case study*), survei, studi peningkatan (*development study*). Studi perkembangan (*longitudinal study*), studi tindak lanjut (*follow-up studies*), analisis dokumen (*document analysis*), analisis kecenderungan (*trend analysis*), analisis tingkah laku (*behavior analysis*), studi waktu dan gerak (*time and motion studies*), dan studi korelasional (*correlational study*).

Berdasarkan yang telah dikemukakan sebelumnya maka substansi penelitian ini tidak dirancang untuk menguji hipotesis, tetapi hanya mendeskripsikan kecenderungan fenomena-fenomena simbolik dan merefleksikan secara apa adanya, sehingga penelitian ini dapat dikategorikan sebagai penelitian yang menggunakan pendekatan kualitatif dengan mengutamakan teknik studi deskriptif.

## B. Sumber Data

Sumber data penelitian dalam penelitian ini adalah *kaigo kiroku* yang telah ditulis oleh delapan *careworker* orang Indonesia yang sedang bekerja di Jepang pada tahun 2017. Data *kaigo kiroku* yang diperoleh ini ditulis oleh *careworker* dengan menggunakan *software* yang sudah ada di perangkat komputer tempat mereka bekerja, dan jenis *kaigo kiroku* yang didapat disebut dengan *keesu kiroku ケース記録*; ‘catatan kasus’. *Keesu kiroku* adalah catatan kondisi kehidupan, kegiatan, perubahan dan lain-lain pasien, yang dicatat dalam laporan sesuai dengan kebutuhan (Toshikuni, 2018:24). Untuk menjaga kerahasiaan, dalam penelitian ini nama *careworker*, staf pekerja dan nama pasien tidak akan dicantumkan. Latar belakang dari delapan *careworker* orang Indonesia, yaitu:

No.	Nama	Usia	Level Bahasa Jepang	Lama tinggal di Jepang
1	Careworker A	31	N2	7 tahun
2	Careworker B	26	N2	4 tahun
3	Careworker C	26	N2	4 tahun
4	Careworker D	26	N3	4 tahun
5	Careworker E	28	N2	7 tahun
6	Careworker F	32	N2	8 tahun

7	Careworker G	28	N3	5 tahun
8	Careworker H	28	N2	7 tahun

Tabel 3.1 Latar Belakang Penulis *Kaigo Kiroku*

### C. Teknik Pengumpulan Data

Teknik pengumpulan data yang dilakukan oleh penulis adalah studi literatur atau studi kepustakaan dengan menggunakan metode simak. Metode penyediaan data ini disebut dengan metode simak karena cara yang digunakan untuk memperoleh data dilakukan dengan menyimak penggunaan bahasa. Istilah menyimak disini tidak hanya berkaitan dengan penggunaan bahasa secara lisan, tetapi juga penggunaan bahasa secara tertulis. Data *kaigo kiroku* diperoleh atas seijin pihak yang bersangkutan, kemudian data dikirimkan melalui *email*, tetapi tidak keseluruhan data diperoleh, karena *kaigo kiroku* merupakan data rahasia yang tidak boleh disebarluaskan.

Hasil data yang diperoleh dari metode simak kemudian dianalisis menjadi beberapa tahapan analisis sebagai berikut.

1. Mencari jenis-jenis tindakan keperawatan yang dilaporkan dalam *kaigo kiroku*.
2. Menandai dan menyusun data.
3. Memilah data; yaitu mengelompokkan jenis-jenis data sesuai dengan tindakan keperawatan.

Dari data *kaigo kiroku* yang didapatkan, ada dua bentuk tabel dalam penulisan laporan, karena tiap panti atau rumah sakit mempunyai cara masing-masing dalam sistem penulisan *kaigo kiroku*. Yaitu seperti berikut ini:

日付・曜日	時間	実施内容	身体状態及び日常生活動作状況	担当者名
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)

Tabel 3.2 Penulisan Laporan (1)

Keterangan:

- (a) *Hidzuke · youbi* 日付・曜日; tanggal dan hari tindakan dilakukan.  
 (b) *Jikan* 時間; waktu tindakan dilakukan.  
 (c) *Jisshi naiyou* 実施内容; isi tindakan.

- (d) *Shintai joutai oyobi nichijou seikatsu dousa joukyou* 身体状態及び日常生活動作状況; kondisi fisik dan kegiatan sehari-hari. Merupakan penjelasan laporan untuk menjelaskan kolom (c).
- (e) *Tantoushamei* 担当者名; nama penanggung jawab. Merupakan penulis *kaigo kiroku*.

日付	曜日	時間	実施内容	身体状態及び日常生活動作状況	担当者名
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)

Tabel 3.3 Penulisan Laporan (2)

Keterangan:

- (a) *Hidzuke* 日付; tanggal tindakan dilakukan.
- (b) *Youbi* 曜日; hari tindakan dilakukan.
- (c) *Jikan* 時間; waktu tindakan dilakukan.
- (d) *Jisshi naiyou* 実施内容; isi tindakan.
- (e) *Shintai joutai oyobi nichijou seikatsu dousa joukyou* 身体状態及び日常生活動作状況; kondisi fisik dan kegiatan sehari-hari. Merupakan penjelasan laporan untuk menjelaskan kolom (c).
- (f) *Tantoushamei* 担当者名; nama penanggung jawab. Merupakan penulis *kaigo kiroku*.

#### D. Teknik Analisis Data

Analisis data dalam penelitian ini terdapat dua corak yang akan di analisis. Pertama, analisis saat mempertajam keabsahan data dan kedua melalui interpretasi pada data secara keseluruhan.

Dalam menganalisis data langkah-langkah yang digunakan, sebagai berikut:

1. Menelaah seluruh data yang tersedia, yaitu berdasarkan data asli *kaigo kiroku*.
2. Mengadakan reduksi data yang dilakukan dengan jalan melakukan abstraksi. Abstraksi merupakan usaha membuat rangkuman yang inti berkaitan dengan kondisi faktual.

3. Langkah selanjutnya adalah menyusun data dalam satuan-satuan yang kemudian dikategorisasikan sambil melakukan koding data.
4. Menentukan jenis kesalahan yang ditemukan pada data.
5. Memadankan data *kaigo kiroku* bahasa Jepang ke dalam bahasa Indonesia.
6. Membandingkan kesalahan yang muncul dengan penggunaan kosakata, *kanji* atau kata bantu yang tepat.
7. Mencari penyebab terjadinya kesalahan tersebut.
8. Langkah terakhir adalah mengadakan pemeriksaan keabsahan data, untuk selanjutnya menjadikan analisis data sebagai acuan menyusun kesimpulan dan rekomendasi.